



پول

افغانستان پیروزی با

□ مایک آلن

□ برگردان: ابوالقاسم جاوید

خوش بینی مشاور رئیس جمهور مبنی بر بمباران امریکا بر مواضع طالبان در پشتیبانی از نیروی اتحاد شمال در یک بازی ضربی، دو دستگی پدید می آید. در یک مورد پشاکون طرح گسیل ۵۰۰۰۰ هزار نیروی نظامی را روی دست می گیرد. مطابق معلومات داده شده در کتاب، آقای بوش از این همه حقه بازی میان همکارانش به ستوه می آید و می گوید: از این همه کندی در جلسه راضی نیست و وی علاقمند است تا زودتر نتیجه به دست آید. بالاخره وقتی جلسات دو هفته پیش از شروع عملیات در قصر سفید به اوج می رسد، وی تصریح می کند که آنها از استراتژی مورد بحث پشتیبانی کنند. از این که اعضای کابینه متفق الرأی نیستند، بوش کلافه به نظر می رسد و می گوید: اجازه ندهیم مطبوعات ما را تحت فشار مزید بگذارند.

آقای ودوارد در کتابش می نویسد که چگونه سازمان سیا هفتاد میلیون دلار به صورت نقدی در داخل افغانستان مصرف کرده است. اکنون قسمت هایی از این کتاب را مرور می کنیم:

بوش در جنگ، عنوان کتابی است که به تازگی توسط معاون سردبیر روزنامه واشنگتن پست آقای باب ودوارد به نشر رسیده است. این کتاب ماحصل چهار ساعت مصاحبه وی با جورج بوش و نتایج ۱۵۰۰۰ میناکی است از جر و بحث های شورای امنیت ملی و نشستهای جداگانه ای که قصر سفید در مورد افغانستان صورت گرفته است.

وی در این کتاب نشان داده که مشاور رئیس جمهور با هر نوع عملیات زودرس در افغانستان موافق نبوده است و پیشنهاد می کند که سازمان سیا با به کار انداختن پول طالبان را شکست دهد، بدون آن که به مخاطره انداختن نیروی نظامی ایالات متحده در منطقه لازم باشد. وی در توضیح جلسات شورای امنیت ملی می نویسد که چگونه اختلاف میان کابینه آقای بوش و مشاورش در نوع استراتژی جنگ درمی گیرد. آقای کالین پاول وزیر خارجه طبق روال همیشگی با نظرات معاون رئیس جمهور و وزیر دفاع مخالفت می ورزد و تلاش می کند تا رئیس جمهور را متقاعد سازد. این عدم تمایل تعدادی از اعضای کابینه در ارتباط با



